

Año escolar 2021-22

Aplique en línea del 25 de enero al 26 de febrero



Guía de Inscripción para las Escuelas del Condado de South Washington



Aplique hoy en sowashco.org/apply

La fecha límite de solicitud prioritaria es el viernes 26 de febrero

Kindergarten

Programas Electivos de Primaria

OBTENGA UNA EXCELENTE
EDUCACIÓN EN LAS
ESCUELAS DEL SUR DEL
CONDADO DE WASHINGTON



Tabla de contenido

Acerca de la inscripción	Página 2
Cómo aplicar	Página 2
Quién debe Aplicar	Página 3
Prioridades de Admisión	Página 3
Listas de Espera	Página 3
Estudiantes del idioma inglés	Página 3
Encuentra tu Escuela	Página 4
Escuelas Primarias	Página 5
Programas Electivos	Página 6-8
Pautas de Transporte	Página 9
Servicios de Educación Especial	Página 10
Club de Niños	Página 11
Lista de Verificación y Recursos	Página 12
Fechas e Información Importantes	Página 13

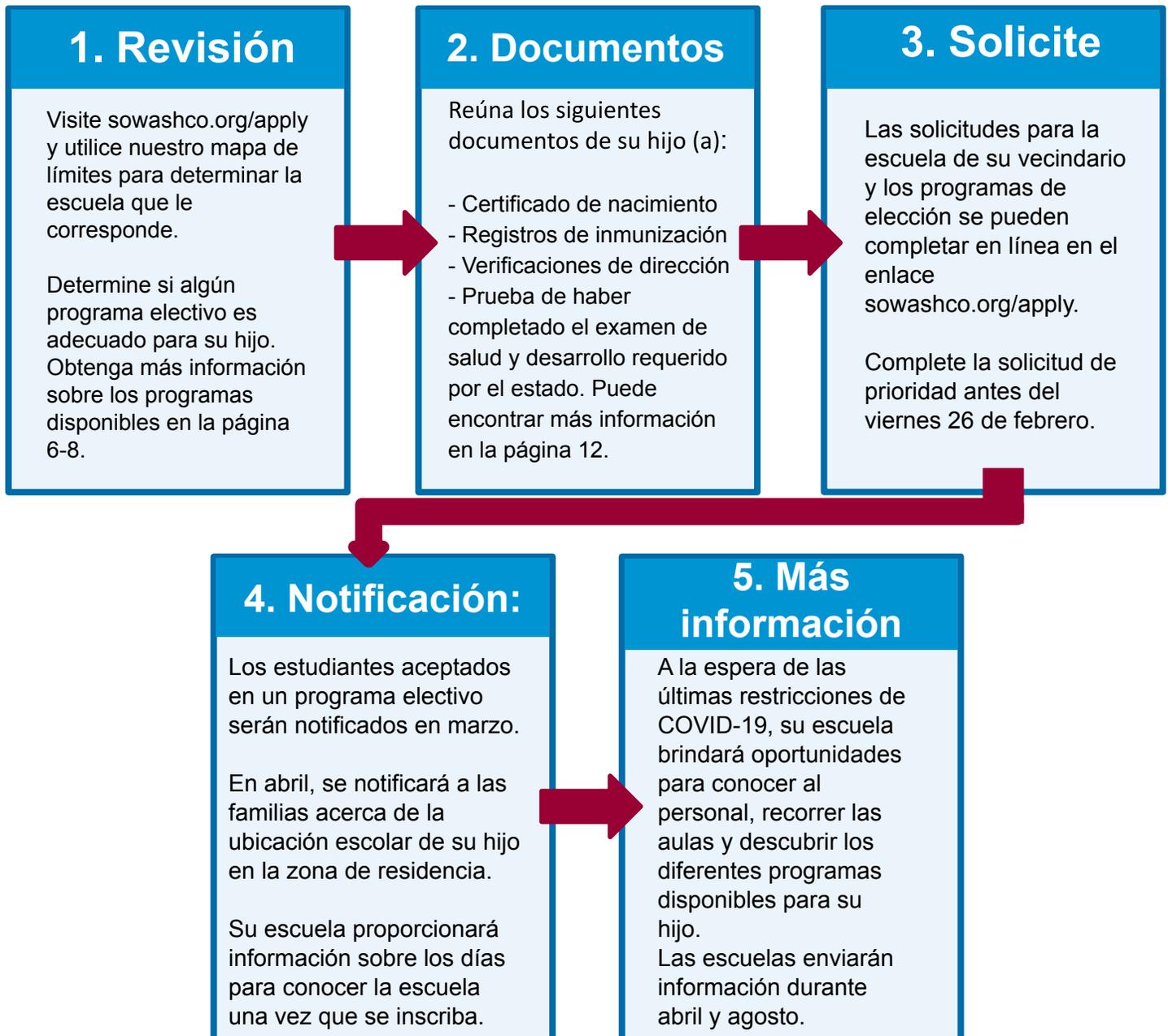


Inscribirse en las escuelas del condado de South Washington

Las escuelas del sur del condado de Washington ofrecen excelentes escuelas primarias en cada vecindario. Los estudiantes conocerán nuevos amigos, obtendrán habilidades para resolver problemas y se desarrollarán social y emocionalmente en una escuela que se ocupa y preocupa por los estudiantes. Los estudiantes aprenderán a través de artes del lenguaje, matemáticas, ciencias, estudios sociales, salud, educación física, música, arte y alfabetización mediática.



Cómo aplicar



¿Quién debe aplicar?

Se requiere una solicitud si:

- Su hijo ingresará al jardín de infantes o será nuevo en el distrito escolar para el año escolar 2021-22.

No se requieren aplicaciones para estudiantes que:

- Continúan en su escuela actual para el próximo año.

Prioridades de Admisión

Se da prioridad a aquellos que:

- Viven dentro del área de la escuela de su vecindario
- Residentes que viven dentro de los límites de las escuelas del condado de South Washington
- Hijos de empleados de las Escuelas del Condado de South Washington
- Hermanos de estudiantes de inscripción abierta que asisten a las escuelas del sur del condado de Washington
 - La prioridad de hermanos no garantiza la aceptación en el distrito.

Otras Consideraciones:

- Los estudiantes que viven fuera de los límites de las escuelas del condado de South Washington son admitidos en las escuelas del distrito si hay lugar disponible.
 - Las familias deben completar un formulario de inscripción abierta que se puede encontrar en el enlace sowashco.org/apply.

Lista de espera

Habrán listas de espera para las escuelas y los programas que reciben más solicitudes de las que se tiene espacio disponible. Las familias que apliquen a un programa electivo permanecerán en la lista de espera durante un año escolar. Si su hijo no es seleccionado durante el año, las familias deberán volver a presentar una solicitud. Las familias que soliciten un programa electivo también deben solicitar primero a la escuela de la zona que da servicio en el área en la que viven.



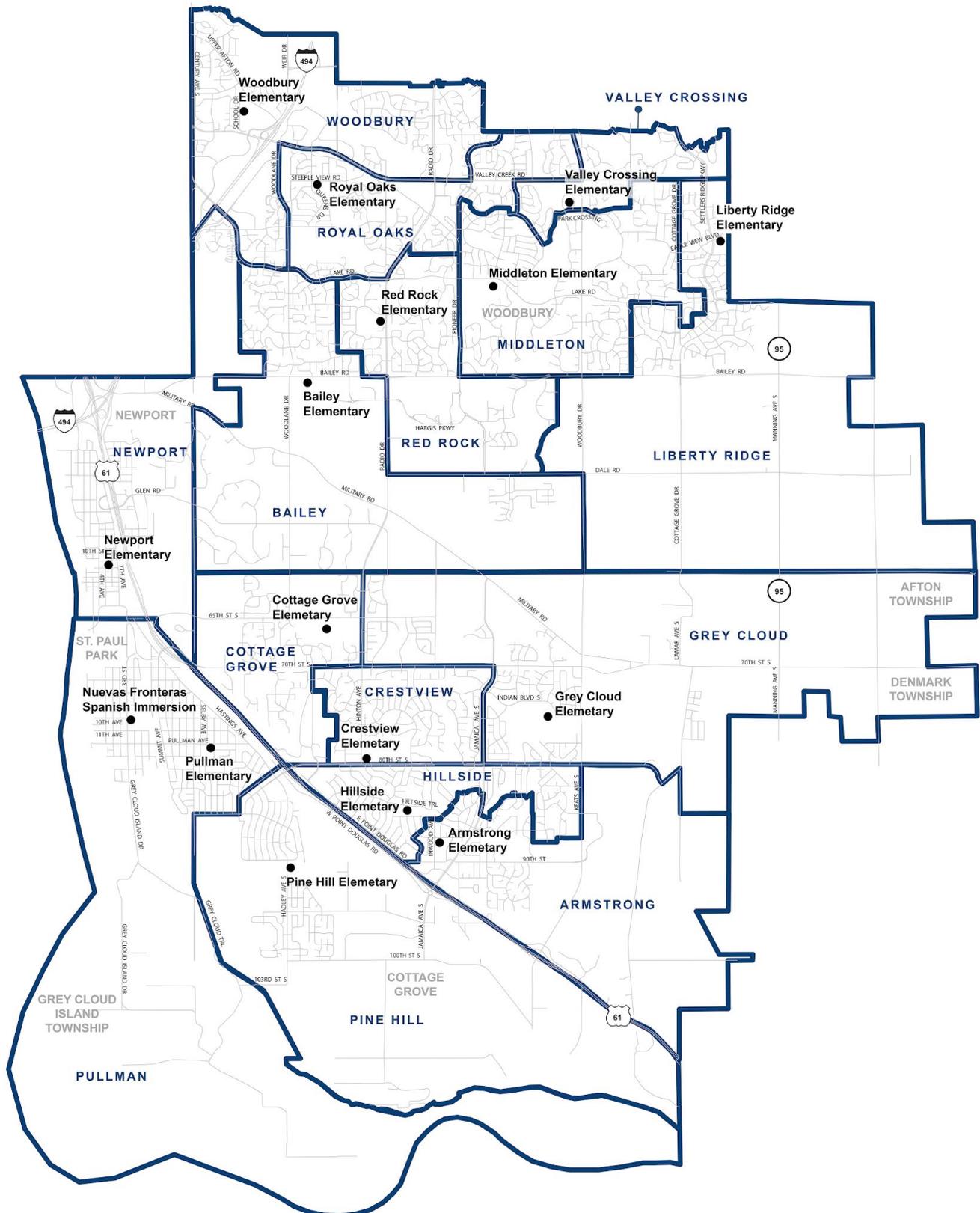
Los estudiantes de Inglés

Las escuelas del condado de South Washington brindan servicios para estudiantes que aprenden inglés (EL) para estudiantes cuya lengua materna no es el inglés.

- Durante el proceso de solicitud de inscripción, las escuelas del condado de South Washington recopilarán información sobre los antecedentes lingüísticos del estudiante y la familia.
- Las familias que tengan un idioma en el hogar que no sea el inglés harán que su hijo sea examinado para determinar si califica para los servicios en inglés.
- Los coordinadores de idioma inglés se comunicarán con las familias para programar exámenes para los estudiantes antes del próximo año escolar.

Encuentra tu escuela

Determine a qué escuela asistirá su hijo utilizando nuestra localizador de límites escolares en sowashco.org/apply.



Tenga en cuenta: Los límites de la escuela están sujetos a cambios

Eche un vistazo a las Escuelas Primarias

School	Start/End Times	Phone	Website	Principal
Armstrong Elementary 8855 Inwood Ave. S. Cottage Grove, MN 55016	8:40 a.m. - 3:10 p.m.	651-425-4100	www.aes.sowashco.org	Andy Caflisch
Bailey Elementary 4125 Woodlane Drive Woodbury, MN 55129	9:20 a.m. - 3:50 p.m.	651-425-4800	www.bes.sowashco.org	Candy Gram
Cottage Grove Elementary 9775 Indian Blvd. S. Cottage Grove, MN 55016	8:40 a.m. - 3:10 p.m.	651-425-5800	www.cges.sowashco.org	Theresa Blume-Thole
Crestview Elementary 7830 80th Street S. Cottage Grove, MN 55016	7:55 a.m. - 2:25 p.m.	651-425-3800	www.ces.sowashco.org	Jodi Husting
Grey Cloud Elementary 9525 Indian Blvd. S. Cottage Grove, MN 55016	8:40 a.m. - 3:10 p.m.	651-425-4200	www.gces.sowashco.org	Laura Loshek
Hillside Elementary 8177 Hillside Trail S. Cottage Grove, MN 55016	8:40 a.m. - 3:10 p.m.	651-425-4000	www.hes.sowashco.org	Erin Shadick
Liberty Ridge Elementary 11395 Eagle View Blvd. Woodbury, MN 55129	9:20 a.m. - 3: 50 p.m.	651-425-5900	www.lres.sowashco.org	Michael Moore
Middleton Elementary 9105 Lake Road Woodbury, MN 55125	8:40 a.m. - 3:10 p.m.	651-425-4900	www.mes.sowashco.org	Arthur Williams
Newport Elementary 851 6th Ave. Newport, MN 55055	7:55 a.m. - 2:25 p.m.	651-425-4300	www.nes.sowashco.org	Richard Romano
Nuevas Fronteras Spanish Immersion 1020 Third Street St. Paul Park, MN 55071	9:20 a.m. - 3: 50 p.m.	651-425-3100	www.nfsi.sowashco.org	Cynthia Maldonado
Pine Hill Elementary 9015 Hadley Ave. S. Cottage Grove, MN 55016	8:40 a.m. - 3:10 p.m.	651-425-3900	www.phes.sowashco.org	Jolaine Mast
Pullman Elementary 1260 Selby Ave. St. Paul Park, MN	8:40 a.m. - 3:10 p.m.	651-425-3600	www.pes.sowashco.org	Ed Ross
Red Rock Elementary 3311 Commonwealth Ave. Woodbury, MN 55125	7:55 a.m. - 2:25 p.m.	651-425-5600	www.rres.sowashco.org	Jennifer Holt
Royal Oaks Elementary 7335 Steepleview Road, Woodbury, MN 55125	7:55 a.m. - 2:25 p.m.	651-425-4700	www.roes.sowashco.org	Susan Risius
Valley Crossing Elementary 9900 Park Crossing Woodbury, MN 55125	9:15 a.m. - 3:45 p.m.	651-425-7500	www.vces.sowashco.org	Connah Classon
Woodbury Elementary 1251 School Drive Woodbury, MN 55125	8:40 a.m. - 3:10 p.m.	651-425-4600	www.wes.sowashco.org	Tony Mosser

Tenga en cuenta: La información está sujeta a cambios

Programas de Elección

Las escuelas del sur del condado de Washington ofrecen dos programas de elección, el programa de elección para edades múltiples en Valley Crossing y Nuevas Fronteras Spanish Immersion.

Bueno saber

- Las familias que soliciten un programa de elección deben seguir el mismo proceso de inscripción en sowashco.org/apply seleccionando primero la escuela de su vecindario antes de completar una solicitud de programa de elección.
 - Hay una solicitud separada para postularse a un programa de elección. Se incluye un enlace a esto en la solicitud de la escuela que se encuentran dentro de los límites.

Información sobre Elegibilidad y Lotería

Los estudiantes dentro de los límites de las Escuelas del Condado de South Washington tienen preferencia para inscribirse en programas de elección.

Se les dará prioridad a los estudiantes con hermanos que ya estén inscritos en programas de elección.

La inscripción para el programa de inmersión en español Nuevas Fronteras y Valley Crossing para edades múltiples se determina mediante un proceso de lotería.

Las familias serán notificadas con los resultados del proceso de lotería en marzo.

Las familias no seleccionadas por el proceso de lotería serán colocadas en una lista de espera y se les invita a asistir a la escuela de su zona.

Solicite un programa de elección

1. Visite sowashco.org/apply.
2. Haga clic en el botón "Aplicar"
3. Siga el proceso de solicitud de la escuela de su zona y el proceso de solicitud del programa de elección.
4. Haga clic en "Enviar" una vez que haya completado el formulario.

La fecha límite de solicitud prioritaria para los Choice Programs es el viernes 26 de febrero.



Nuevas Fronteras inmersión en español K-5

Se proporciona transporte en todo el distrito a los estudiantes que viven dentro del distrito y que viven a más de una milla de la escuela.

En **Nuevas Fronteras Spanish Immersion**, los estudiantes obtendrán habilidades y conocimiento en áreas de contenido básico de lectura, escritura, matemáticas y ciencias a través de la instrucción en español. Los estudiantes desarrollarán actitudes positivas hacia las personas que hablan otro idioma y hacia aquellos que provienen de otras culturas. Para el quinto grado, los estudiantes comprenderán, hablarán, leerán y escribirán en español.

Camino de inmersión en español



Únase a nosotros para una noche de información virtual y poder darle la bienvenida a las 6:30 p.m. el martes 2 de febrero. Únase visitando el enlace www.nfsi.sowashco.org

Información Adicional

- Los estudiantes de kindergarten y primer grado participan en actividades que se enfocan en su aprendizaje socioemocional y académico mientras se sumergen en el idioma español.
- Los estudiantes de segundo grado continúan usando el español la mayor parte del día mientras reciben instrucción en inglés durante unos 30-50 minutos todos los días.
- Los estudiantes de tercero a quinto grado reciben más instrucción en inglés para prepararlos para secundaria y preparatoria, mientras mantienen la mayor parte de su día en español.
- Además de las materias básicas, ofrecemos arte, música, ciencias y educación física.
- Este programa es ideal para familias que desean que sus hijos aprendan español o para familias de hablantes nativos de español.



Programa para múltiples edades de Valley Crossing

K-5

Se proporcionará transporte en todo el distrito a los estudiantes que viven dentro del distrito o viven a más de una milla de la escuela.

El programa de elección de edades múltiples (Multiage Choice Program) permite a los estudiantes desarrollar relaciones con el mismo equipo de maestros y compañeros de clase durante un período de dos años. Las aulas se agrupan en jardín de infantes y primer grado, segundo y tercer grado y cuarto y quinto grado. La instrucción se enfoca en el progreso individual en áreas académicas y socioemocionales.



Acompañenos a una sesión de información virtual y a la bienvenida el jueves 4 de febrero a las 6 p.m. Únase a nosotros visitando el enlace www.vces.sowashco.org.

Información Adicional

- La combinación de niveles de grado permite que los estudiantes de diferentes habilidades y edades trabajen juntos.
- Se fortalecen las relaciones entre niño, maestro y familia para contribuir directamente al aprendizaje personalizado.
- Cada salón de clases está compuesto por estudiantes con una amplia gama de habilidades y destrezas donde se espera y se respetan sus diferencias.
- Los estudiantes pueden igualar el nivel de habilidad para el que están preparados académicamente.
- Los salones de clases de edades múltiples ofrecen oportunidades para que los estudiantes sean asesorados o tengan mentores.
- Los maestros trabajan juntos en equipos y los estudiantes pueden trabajar con otro maestro en el equipo durante parte del día (en lectura y / o matemáticas).
- Los temas de ciencias y estudios sociales se cubren durante un período de dos años.
- Los estudiantes de edades múltiples tienen las mismas clases especializadas que se encuentran en otras escuelas primarias de SoWashCo (arte, medios, música y educación física).

Pautas de Transporte

Encuentre la escuela que le corresponde (página 4) o use nuestra localizador de límites de escuelas en sowashco.org/apply. Tenga en cuenta que las escuelas y los programas de elección tienen diferentes áreas de transporte.

Pautas de Transporte

El transporte puede estar disponible para los estudiantes que viven dentro de los límites de las escuelas del condado de South Washignton. A los estudiantes elegibles se les asigna una parada de autobús según la dirección de su hogar o, en algunas situaciones, la dirección de una guardería. Los factores de peligro del tráfico y la distancia son los dos criterios principales que se utilizan para establecer áreas transportadas. Para obtener más información, visite sowashco.org/transportation o llame al 651-425-5303.

Grados	Diretrizes
K-5	El transporte en autobús escolar generalmente se proporcionará a los estudiantes de primaria que vivan a más de una milla de la escuela de su vecindario.
6-8	Por lo general, se proporcionará transporte en autobús escolar a los estudiantes de escuela intermedia que vivan a más de una milla y media de la escuela de su vecindario.
9-12	El transporte en autobús escolar generalmente se proporcionará a los estudiantes de secundaria que vivan a más de dos millas dede los límites de la escuela.
Programas de Elección	<p>Por lo general, se proporcionará transporte en autobús escolar a los estudiantes que asistan aNuevas Fronteras Spanish Immersion Elementary School y vivan a más de una milla de la escuela.</p> <p>El transporte en autobús escolar generalmente se proporcionará a los estudiantes que asisten al programa de edades múltiples en la Escuela Primaria Valley Crossing y vivan a más de una milla de la escuela.</p>

Tenga en cuenta: Los límites del transporte están sujetos a cambios. Los estudiantes con inscripción abierta y transferidos dentro del distrito (estudiantes que asisten a una escuela que no sea la escuela de su vecindario) cuyo padre / tutor haya firmado una exención de transporte no son elegibles para los servicios de transporte, independientemente de la distancia.)



Servicios de educación especial

Las escuelas del condado de South Washington creen que todos los niños, independientemente de sus habilidades, merecen la misma experiencia educativa. Para obtener más información sobre los servicios especiales de la escuela del condado de South Washington, visite sowashco.org/specialservices.

Evaluación de educación especial

Los estudiantes deben pasar por una evaluación de educación especial para determinar los servicios que los ayudarán mejor a desarrollar habilidades. Para programar una evaluación para su hijo, llame al 651-425-7201.

Programa de educación individualizado (IEP)

Cada niño elegible para servicios de educación especial tendrá un programa de educación individualizado (IEP) para enfocarse en lo académico, habilidades funcionales y habilidades sociales para que puedan volverse lo más autosuficientes posible.

ABC - Comunicación del Comportamiento Académico
 ASD - Trastorno del Espectro Autista
 DCD - Discapacidad Cognitiva del Desarrollo

EBD - Trastorno de Conducta Emocional
 ECSE - Educación especial para la primera infancia
 Recurso - Instrucción Complementaria Especializada

School	ABC	ASD	DCD	EBD	ECSE	Resource
Armstrong Elementary			X		X	X
Bailey Elementary	X				X	X
Cottage Grove Elementary			X		X	X
Crestview Elementary	X			X	X	X
Grey Cloud Elementary		X			X	X
Hillside Elementary	X				X	X
Liberty Ridge Elementary		X			X	X
Middleton Elementary			X		X	X
Newport Elementary				X	X	X
Pine Hill Elementary	X				X	X
Pullman Elementary	X				X	X
Red Rock Elementary		X			X	X
Royal Oaks Elementary		X			X	X
Valley Crossing Elementary	X			X	X	X
Woodbury Elementary	X		X		X	X

Tenga en cuenta: Los sitios del programa están sujetos a cambios según las necesidades dentro del distrito.

Club de Niños

Kids Club es un programa de cuidado infantil de pago que apoya el aprendizaje y el desarrollo antes y / o después de la escuela, en días no escolares y durante el verano. El programa está abierto a estudiantes de primaria en los grados K-5 en su escuela.

Año escolar

6:30 a.m. – 6 p.m.

- Horarios antes y / o después de clases.
- Todas las escuelas primarias de SoWashCo
- Programación de tiempo completo (5 días a la semana) o parcial (1-4 días a la semana) antes y / o después de la escuela.
- Opción de asistencia sin cita disponible.
- El cuidado en días no escolares está disponible para los participantes actuales del Kids Club en ubicaciones limitadas. Se requiere inscripción para los días no escolares.

Verano

6:30 a.m. – 6 p.m.

- Horario de jornada completa y media jornada
- Programación disponible para estudiantes que han completado su año de jardín de infantes.

Inscripción en Línea

La inscripción en línea para los estudiantes que ingresan al jardín de infantes 2021-22 en nuestro programa del año escolar se llevará a cabo en la primavera. Las familias recibirán comunicación con fechas y horas. Siga la página de Facebook de educación comunitaria de SoWashCo y nuestro sitio web para obtener actualizaciones.



KidsClub@sowashco.org



651-425-6639



ce.sowashco.org/youth/kids_club



Like us on Facebook
[@SowashcoCE](https://www.facebook.com/SowashcoCE)



Kids Club

Lista de verificación y recursos



Atletismo y actividades

La lista de actividades y oportunidades atléticas está disponible en los sitios web de la escuela. Los cursos de enriquecimiento juvenil, intramuros elementales, deportes acuáticos y gimnasia se ofrecen a través de Community Education en ce.sowashco.org.



Calendario

Los calendarios del año escolar del distrito están disponibles en sowashco.org/calendar. Consulte los sitios web de las escuelas para conocer otras fechas importantes.



Pruebas de detección en la primera infancia

La evaluación para infantes es una simple verificación de cómo está creciendo y desarrollándose un niño. Es obligatorio para cualquier niño que ingrese al jardín de infancia y es gratuito. Llame al 651-425-6175 o visite ce.sowashco.org/earlychildhood.



Vacunas

La ley estatal requiere que todos los estudiantes estén al día con ciertas vacunas antes de comenzar la escuela, a menos que haya una exención en el archivo. Los estudiantes no podrán asistir a la escuela hasta que se entreguen a la escuela las fechas de vacunación o la información de exención. Más información está disponible en sowashco.org/immunizations.



Medicamentos

El personal de los servicios de salud distribuye medicamentos a los estudiantes que los necesitan durante el horario escolar. Los requisitos y formularios están disponibles en sowashco.org/medications.



Portal para padres

El portal para padres permite a los padres o tutores ver información sobre los horarios de clases de los estudiantes, la asistencia y más en línea. Para solicitar una cuenta, envíe un correo electrónico a ICSupport@sowashco.org o llame al 651-425-6317.



Pago de cuotas

Este sistema se utilizará para procesar pagos de cuotas escolares (estacionamiento, expedientes académicos, clubes, etc.) y actividades competitivas (fútbol, hockey, equipo de oratoria, etc.). Puede configurar una cuenta en sowashco.org/fees.



Cuentas de comidas escolares

Puede registrar y administrar la cuenta de su estudiante en sowashco.org/mealaccounts. Siga las instrucciones para configurar una cuenta y administrar fondos con una tarjeta de crédito. Las solicitudes para comidas gratuitas o de precio reducido están disponibles en línea, en la escuela de su hijo y en el Centro de servicios del distrito.



Listas de útiles escolares

Las listas de útiles escolares estarán disponibles en los sitios web de las escuelas a fines del verano. Comuníquese con su escuela si necesita ayuda.



Transporte

Se proporcionará transporte desde y hacia la escuela para los estudiantes elegibles a la escuela de su vecindario. Las familias recibirán información sobre las paradas de autobús en agosto. Más información está disponible en sowashco.org/transportation.



Sitio web y Traductor de Google

La información sobre las escuelas y los servicios del distrito está disponible en sowashco.org. Cada escuela tiene un sitio web accesible desde la página de inicio en la pestaña "Schools" en la parte superior derecha. Esta información se puede traducir a varios idiomas a través del Traductor de Google ubicado en la parte inferior derecha de la página de inicio.

Fechas importantes



25 de enero

Comienza la inscripción prioritaria para las escuelas dentro de los límites y los programas de elección. La solicitud está disponible en línea en sowashco.org/apply.



Abril

En abril, las familias recibirán información sobre la ubicación escolar de su hijo.



2 y 4 de febrero

2 de febrero: Noche de información sobre la inmersión en español de Nuevas Fronteras
4 de febrero: Noche de información en el salón de clases para edades múltiples de Valley Crossing



Agosto

Se programarán jornadas a puertas abiertas a mediados de agosto para que los estudiantes conozcan a su maestro y vean su salón de clases.



26 de febrero

Fecha límite para la solicitud de prioridad para postularse a las escuelas dentro de los límites y los programas de elección. Todos los solicitantes deben solicitar primero la escuela de su vecindario.



31 de agosto

Primer día de clases para todos los niños de kindergarten.

Información Adicional

Learn more about how to apply at sowashco.org/apply.

Obtenga más información sobre cómo inscribirse en sowashco.org/apply.

Kawm ntxiv txog kindergarten thiab cuv npe rau sowashco.org/apply.

Tìm hiểu thêm về mẫu giáo và cách đăng ký tại sowashco.org/apply.

Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan sida loo diiwaan geliyo sowashco.org/apply.

在sowashco.org/apply上了解有关如何申请的更多信息。





7362 E Point Douglas Rd
Cottage Grove, MN 55016

ACTION REQUIRED

PREPÁRATE PARA UN GRAN AÑO

INSCRÍBASE AHORA A LOS
GRADOS DE K-12

